

**B KULTURWISSENSCHAFTEN**

**BD LITERATUR UND LITERATURWISSENSCHAFT**

**BDBA Deutsche Literatur**

**Siebenbürgen**

**Frühe Neuzeit**

**AUSATZSAMMLUNG**

**18-2** *Siebenbürgen* : eine frühneuzeitliche Kulturlandschaft in Mitteleuropa im Spiegel ihrer Literatur / hrsg. von Klaus Garber und Axel E. Walter. - Berlin : Duncker & Humblot, 2017. - 210 S. ; 24 cm. - (Literarische Landschaften ; 16). - ISBN 978-3-428-15165-3 : EUR 69.90  
[#5608]

Daß Siebenbürgen eine alte, zudem sehr eng mit den Deutschen verbundene europäische Kulturlandschaft ist, rücken Klaus Garber und Axel E. Walter mit dem vorliegenden Sammelband<sup>1</sup> erneut ins Bewußtsein. Beide haben sich bereits mit ihrem Engagement für die deutschsprachige Literatur der frühen Neuzeit<sup>2</sup> verdient gemacht und u.a. viel zur Wiederauffindung und Erschließung im Zweiten Weltkrieg verschollener deutscher Buchbestände<sup>3</sup> im Rahmen des Interdisziplinären Instituts für Kulturgeschichte der Frühen Neuzeit der Universität Osnabrück, dessen Direktor Garber lange

---

<sup>1</sup> Inhaltsverzeichnis: <https://d-nb.info/1138577189/04>

<sup>2</sup> Etwa: *Kulturwissenschaftler des 20. Jahrhunderts* : ihr Werk im Blick auf das Europa der Frühen Neuzeit / unter Mitwirkung von Sabine Kleymann hrsg. von Klaus Garber. - München : Fink, 2002. - 390 S. ; 24 cm. - ISBN 3-7705-3607-X : EUR 44.90 [6877]. - Rez.: **IFB 02-2-269**

<http://swbplus.bsz-bw.de/bsz092032311rez.htm> - *Das alte Breslau* : Kulturgeschichte einer geistigen Metropole / Klaus Garber. - Köln [u.a.] : Böhlau, 2014. - 597 S. : Ill. ; 24 cm. - ISBN 978-3-412-22252-9 : EUR 34.90 [#3710]. - Rez.: **IFB 14-3** <http://ifb.bsz-bw.de/bsz400558823rez-1.pdf> - *Literatur und Kultur im Deutschland der Frühen Neuzeit* : gesammelte Studien / Klaus Garber. - Paderborn : Fink, 2017. - 993 S. ; 24 cm. - ISBN 978-3-7705-5501-7 : EUR 128.00 [#5476] - Rez.: **IFB 18-1**

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8797>

<sup>3</sup> Etwa: *Königsberger Buch- und Bibliotheksgeschichte* / Axel E. Walter (Hg.). - Köln [u.a.] : Böhlau, 2004 [ersch. 2005]. - IX, 822 S. : Ill., graph. Darst. ; 24 cm. - (Aus Archiven, Bibliotheken und Museen Mittel- und Osteuropas ; 1). - ISBN 3-412-08502-2 : EUR 59.90 [8324]. - *Das alte Buch im alten Europa* : auf Spurensuche in den Schatzhäusern des alten Kontinents / Klaus Garber. - München ; [Paderborn] : Fink, 2006. - 765 S. ; 24 cm. - ISBN 3-7705-3234-1 : EUR 78.00 [8778].

Jahre war, beigetragen. Im aktuellen Sammelband wenden sie sich Siebenbürgen, einem stark vernachlässigten Teil des gemeinsamen Kulturraums zu.

Freilich sorgt Rumänien als junges Mitglied der EU eher für negative Schlagzeilen, was auch auf das heutige Bild von Siebenbürgen abfärbt. Dabei war Siebenbürgen seit dem frühen Mittelalter nicht nur sehr eng mit der deutschsprachigen und der europäischen Kultur verbunden, sondern sogar ihr fester Bestandteil, wovon z.B. der Aufenthalt des Barockdichters Martin Opitz in Siebenbürgen zeugt. Wie eng die Verflechtungen damals waren, belegt auch der Umstand, daß dort die Reformation sehr früh feste Wurzeln schlug und mit dem Kronstädter Humanisten Johannes Honterus zudem einen bedeutenden Reformator hervorbrachte.

Der Rekonstruktion des damals existierenden und Siebenbürgen einschließenden *respublica litteraria* sind die neun Beiträge des Sammelbandes gewidmet, in denen vor allem die umfangreiche Privatkorrespondenz ausgewertet wird. Gerade das personale Gelegenheitsschrifttum<sup>4</sup> gibt Auskunft über den intensiven Austausch über Grenzen und Stände hinweg.

Die Artikel gehen teilweise auf einen 2009 in Szeged veranstalteten Kongreß zur Kulturgeschichte Siebenbürgens und des Karpatenraums zurück und erschließen uns eine neue Sicht auf die europäische Kulturlandschaft der Neuzeit. (Leider fehlen genauere Angaben zu der Veranstaltung in Szeged, wie überhaupt das Vorwort manche bibliographische Angabe verdient hätte.) Seltsamerweise fehlt ferner der Hinweis auf die von beiden Herausgebern veranstaltete literarische Fachtagung der Kulturstiftung der Deutschen Vertriebenen *Siebenbürgen – eine frühneuzeitliche Kulturlandschaft in Mitteleuropa im Spiegel ihrer Literatur* am 16./17. Januar 2015 im Haus Schlesien, Königswinter-Heisterbacherrott, was um so befremdli-

---

<sup>4</sup> Dieses wurde Garber in zahlreichen Bänden gesammelt, von denen nur die ersten für heutige polnische Bibliotheken genannt seien: ***Handbuch des personalen Gelegenheitsschrifttums in europäischen Bibliotheken und Archiven*** / im Zusammenwirken mit der Forschungsstelle Literatur der Frühen Neuzeit und dem Institut für Kulturgeschichte der Frühen Neuzeit der Universität Osnabrück hrsg. von Klaus Garber. - Hildesheim [u.a.] : Olms. - 30 cm [6539]. - Bd. 1. Breslau, Universitätsbibliothek = Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka. - Abt. 1. Stadtbibliothek Breslau (Rhedigeriana, St. Elisabeth). - Teil 1. / Mit einer bibliotheksgeschichtlichen Einleitung und einer kommentierten Bibliographie von Klaus Garber. Hrsg. von Stefan Anders ... - 2001. - 394 S. - ISBN 3-487-11392-9 : EUR 128.00, EUR 99.80 (Subskr.-Pr.). - Bd. 2. Breslau, Universitätsbibliothek = Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka. - Abt. 1. Stadtbibliothek Breslau (Rhedigeriana, St. Elisabeth). Teil 2. / Hrsg. von Stefan Anders ... - 2001. - S. 395 - 786. - ISBN 3-487-11393-7 : EUR 128.00, EUR 99.80 (Subskr.-Pr.). - Bd. 3 - 5. Thorn, Öffentliche Wojewodschaftsbibliothek und Kopernikus-Bücherei = Torun, Wojewódzka Biblioteka Publiczna, Książnica Kopernikanska. - Abt. 1. Gymnasialbibliothek Thorn / mit einer bibliotheksgeschichtlichen Einleitung und einer Bibliographie von Sabine Beckmann. Hrsg. von Stefan Anders und Sabine Beckmann. - 2002. - Teil 1 - 4. - 1258 S. : graph. Darst. - ISBN 3-487-11394-5 (Teil 1) - ISBN 3-487-11395-3 (Teil 2) - ISBN 3-487-11396-1 (Teil 3) - ISBN 3-487-11397-X (Teil 4) : à EUR 128.00.

cher ist, da ein Teil der dort angegebenen Vorträge mit denen im Sammelband wohl identisch ist, wie die Titel verraten.<sup>5</sup>

Die Referenten arbeiten in ihren Beiträgen ein erstaunliches Netzwerk heraus, das zeigt, wie eng die Kontakte ohne Internet damals waren und wie oft sie durch Reisen unter beschwerlichen Umständen zusätzlich gefestigt wurden. Insbesondere der Umfang und die Tiefe der Korrespondenzen über alle Grenzen hinweg in der damaligen Gelehrtenrepublik sind für uns heute immer wieder überraschend. Exemplarisch zeigen das die Beiträge über Martin Opitz<sup>6</sup> (Klaus Garber), Albert Molnár (Axel E. Walter, András Szabó) oder Sigmund von Birken (Hartmut Laufhütte). Mit den staatsrechtlichen Besonderheiten des an der Peripherie zweier Großmächte gelegenen Siebenbürgens, die den Austausch der Gelehrten zweifellos begünstigten, beschäftigt sich Márta Fata. Dazu gehört die Bildung bedeutender humanistischer Zentren, unter denen Großwardein, wie Peter Wörster zeigt, eine herausragende Stellung einnahm. Weitere Aufsätze sind Valentin Francks *Hecatombe Sententiarum Ovidianarum* (Boris Dunsch) sowie dem Reisebericht des Diplomaten Georg von Reichersdorff gewidmet (Axel E. Walter). Erstaunlich ist immer wieder, wieviel sich trotz der schwierigen Quellenlage - insbesondere während der Türkenkriege wurden viele Archive vernichtet - von dieser faszinierenden Gelehrtenrepublik noch rekonstruieren läßt.

Man kann den Herausgebern nur beipflichten, daß eine Geschichte der deutschen Literatur im alten deutschen Sprachraum des Ostens das ganz große Desiderat einer europäisch votierenden Literaturwissenschaft bleibt und in diesem Zusammenhang Siebenbürgen nicht vergessen werden darf.

Klaus Steinke

#### QUELLE

**Informationsmittel (IFB)** : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9075>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9075>

---

<sup>5</sup> Vgl. das Programm unter

<https://kulturportal-west-ost.eu/wp-content/uploads/Literarische-Fachtagung-2015.pdf> [2018-06-01].

<sup>6</sup> Vgl. *Martin Opitz - Paul Fleming - Simon Dach* : drei Dichter des 17. Jahrhunderts in Bibliotheken Mittel- und Osteuropas / Klaus Garber. - Köln [u.a.] : Böhlau, 2013. - XVII, 648 S. ; 24 cm. - (Aus Archiven, Bibliotheken und Museen Mittel- und Osteuropas ; 4). - ISBN 978-3-412-20648-2 : EUR 89.90 [#3434]. - Rez.: **IFB 14-1** <http://ifb.bsz-bw.de/bsz328047937rez-1.pdf>